



تاجوق خطبة

فلا بورن يث تيدق اكن روكني

سيري 01/2014

01 ربيع الأول 1435 هـ

برسامان

03 جنواري 2014 م

دكلوار كن اوليه:

مجلس ائمة اسلام و آداب ملايو و نيبونجا

MAJLIS AGAMA ISLAM DAN ADAT MELAYU TERENGGANU

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي شَرَعَ لِعِبَادِهِ أَحْكَامَ الْمُعَامَلَاتِ، إِرْشَادًا لَهُمْ فِي الْمَحْيَا،
وَنَجَاةً بَعْدَ الْمَمَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا شَرِيكَ لَهُ فِي
الْأَفْعَالِ وَالصِّفَاتِ وَالذَّاتِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ، وَرَسُولُهُ إِلَى
جَمِيعِ الْكَائِنَاتِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ خَيْرِ مَنْ عَمِلَ
الصَّالِحَاتِ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ تُوزَنُ فِيهِ
الْحَسَنَاتُ وَالسَّيِّئَاتُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ساي مپرو ديرى اين دان تون-تون سكالين، اكر منيغكتكن كتقوان
كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملاكوكن سكاللا سوروهنن دان منيغكلكن
سكاللا لارغنن. ميمبر جمعة قد هاري اين اكن مپنتوه تاجوق:

"قلابورن يغ تيدق اكن روكي".

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

اڤاييلا كيت مندغر معنئي قلابورن، تنتو سكاللي يغ برمائي دالم فيكيرون
اداله تنتغ كأونتوغن دان حاصيل ككاياءن يغ اكن دفراوليهي. فركارا اين
بوكنن سواتو كقليقن (KEPELIKAN)، بهكن اياث مروفاكن ساتو فطره
يغ ترتانم دالم ديرى انق آدم. فرمان الله تعالى دالم سورة آل عمران ايات

:14

زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ
الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَبَاقِ ﴿١٤﴾

يغ بر مقصود:

"دهياسكن (دان دجاديكن اينده) كقد مانسي: كسوكاين كقد بندا-بندا
يغ دايعيني نفسو، ياءيت فرمقوان- فرمقوان دان انق- فينق؛ هرتا بندا يغ
بايق بر فيكول- فيكول، دري امس دان فيرق؛ كودا قليهاراين يغ برتندا
لاكي ترلاقيه؛ دان بيناتغ- بيناتغ ترنق سرتا كبون- كبون تانن. سموان ايت
اياله كسنغن هيدوف ددنيا. دان (ايغته)، قد سيبي الله اد تمقت كمبالي
يغ سباءيق- باءيقن (ياءيت شرك)".

نامون، كغيرهن منجاري ككايان دنيا فرلو مغيكوت لونس-لونس يغ
دنتقن اوليه اسلام. قارا علماء تله ملتقن فرينسيش دان تاتاجارا يغ
لعكف سباكايان يغ ترداقت دالم كتاب- كتاب فقه. انتارا فرينسيش يغ
فتتيع دالم قلابورن يغ ايغين دستتوه دالم خطبة هاري اين اياه: قلابورن يغ
ماتوهي شرع تيدق بوليه منشرطقن جامينن كاونتوغن كقد قمودل.
اين اداله برداسر كن قاعده فقه:

الْغَنَمُ بِالْغَرَمِ، وَالْخَرَاجُ بِالضَّمَانِ.

مقصودن:

"كاونتوغن هاا اكن دفراوليهي دغن تغكوغن".

ڦارا علماء منجلسكن بهاوا ڪاؤنتوغن يڄ دڦراوليهي درڦد ڦرنياڪاءن دان
ڦلابورن اداله ڪران ريسيكو يڄ دتڄڪوڄ عقيية تورون ناءيق هرڪ ڦاسرن
دان ڪروڪين دالم ڦلابورن. ريسيكو اينيله يڄ ملايقن سساورڄ ايت
مندافت ڦولغن درڦد ڦرنياڪاءن دان ڦلابورنن.

سيدڄ جمعة يڄ دبرڪتي الله،

ايسو لاءين يڄ مپيڪن سڪيم (SKIM) ڦلابورن سبڪيني منجادي حرام
اياله عقد يڄ مغاندوغي رباء. برداسرڪن قاعده فقه يڄ دسڦاڪتي اوليه
علماء:

كُلُّ قَرْضٍ جَرٌّ نَفْعًا فَهُوَ رِبًا.

مقصودن:

"ستياڦ هوتڄ يڄ ممباوا منفعة (قاعده دان لبيهن) اداله ربا".

اين برمعا ستياڦ ڦلابورن يڄ برڪونسيڦڪن هوتڄ، يڄ مليبتڪن قاعده دان
ڦنمپهن منفعة اتاو ڪاؤنتوغن اُتس هوتڄ ترسبوت اداله رباء يڄ دحرامڪن
شرع.

اڦ يڄ مپديهنڪن، تردافت سڪيم ڦلابورن يڄ برڪمبڄ دالم مشارڪت ڪيت
ڦد هاري اين، مڄڪوناڪن ڦارا اڪاماون سباڪاي ايڪون (IKON) باڪي
مناريق اورڄ راماي ملابور. نامون، سڪيم ترسبوت تيدق ڦاتوه شريعة دان
تيدق مندافت ڪلولوسن مجلس ڦنصيحه شريعة بڄڪ نڪارا مليسيا
(ايم.ڦي.ايس) (M.P.S).

اڤايلا دتاش، سڪيم ترسبوت حلال اتاوقون تيدق، مك دجواب: "تنتوله حلال، استاذ فولن بن فولن قون ماسوق". مريك مئكوناكن سينتيمن (SENTIMEN) اڪام دان مغمبيل كسمقنن كغيرهن مشاركت باكي مغاءوت كاؤنتوغن. كونونن، جك ملابور دشن نيلاي ترنتو، مريك اكن منداقت كاؤنتوغن تتف ستياف بولن دان قولغن مودل ستله چوكوف تيمقوه يغ دتتقن.

كبايقن سڪيم فلابورن يغ سبڪيني كيباساءنن منداقت سمبوتن قد قريغكت اول، كران فلابور منداقت قولغن لوماين درقد مودل يغ دكلواركن. تناقي قولغن اين تيدق ككل لاما، دان قد كيباساءنن اكن مغالي مسئله فراوندغن اتاوقون قعنجور اكن مغهيلقنن ديري تنقا داقت دكسن. عقبيتن، فلابور اكن مغالي كروكين بسر كران سلوروه مودل يغ دلابوركن لسف دان تيدق ممقو دتونوتو كمبالي. قد حقيقتن، كاؤنتوغن يغ دبيري ستياف بولن ايت هاپاله سبهاكين كچيل سهاج بربنديغ مودل كسلوروهن يغ دكومقول اوليه شريكت ترسبوت. اخيرن، هان قپسلن دان كروكين يغ اكن منيمقا ديري، دسمقغ دوسا يغ بسر يغ دتقوغ عقبة تربييت دالم رباء. اف يغ لبه قاره، جك مريك ترفقسا برهوتغ اونتوق سمات-مات ملابور دالم سڪيم فلابورن ترسبوت سفرتي يغ برلاكو كقد فلابور سڪيم چقت كايا.

سيدغ جمعة يغ درحمي الله سكالين،

فلابورن يغ حلال اياه فلابورن يغ داعتراف شرع سفرتي يغ برترسكن

عقد-عقد يُؤع (جوال-بلي)، مُضَارَبَة دان مُشَارَكَة. كيت دمليسيا امت براونتوغ کران ممقوپاء ي سيستم قربعکن (PERBANKAN) دان کواغن اسلام يغ مندافت انوکره دان قعيعترافن دنيا اُتس کماجوان سيکتور قربعکن. ستياف قروودوق قلابورن دان قربعکن قرلوله مندافتکن کلولوسن درقد مجلس فنصيحة شريعة بعك نکارا (إيم.في.إيس)(M.P.S) باکي مندافت ستاتوس "قاتوه شريعة". قد قريغکت اين، ستياف سکيم قلابورن اکن دنيلاي اوليه فاكر- فاكر دالم بيدغ کواغن اسلام اکر عقد دان قرقسناانن مغيکوت کاريس قندوان شرع.

اوليه ايت، سسياف يغ ايغين ترليت دالم مان-مان سکيم قلابورن سقاتوتن مليهت کلولوسن درقد مجلس فنصيحة شريعة بعك نکارا (إيم.في.إيس) (M.P.S) اتاو بادن فتوى يغ برأوتوريقي (BERAUTORITI) دمليسيا. جک تيدق مندافت کلولوسن ترسبوت، اين برمعا کحلالن سکيم ترسبوت اداله دراکوءي، والاقون مغيکوناکن نام يغ اسلاميک.

قارا جماعه يغ درحمتي الله،

اسلام تيدق ملارغ اومتن منجاري ککاياءن ددنيا، نامون بيارله اي دغن چارا يغ حلال دان داِعتراف شرع. جاغنه کيت ترقعاروه دغن جنجي- جنجي مانيس ککاياءن سکرا دغن ملعکر اتورن شريعة يغ مغيوندغ کمورکاءن الله سبحانه وتعالى.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَأَبْتَعِ فِيمَاءَ اتِّكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ ۖ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا ۗ وَأَحْسِنَ
كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ ۖ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

يع بر مقصود:

"دان تونتوتله دغن هرتا ككايان يع تله دكورنيا كن الله كقدمو اكن قهالا
دان كهباكيان هاري اخيرة دان جاغنه اغكاو ملوفاكن بهاكينمو
(كفرلوان دان بكنمو) دري دنيا؛ دان بربوات باءيقله (كقد همبا-همبا
الله) سباكايان الله بربوات باءيق كقدمو (دغن قمبرين نعمتن يع مليمقه-
ليمقه)؛ دان جاغنه اغكاو ملاكوكن كروسقن دموك بومي؛ سسوعكوهن
الله تيدق سوك كقد اورغ-اورغ يع بربوات كروسقن". سورة القصص ايات: 77

بَارِكِ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعِنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ
قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ،
وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَالِقُ
الْكَائِنَاتِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَخَيْرُ الْمَخْلُوقَاتِ. اللَّهُمَّ صَلِّ
وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.
إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ حَفِظْكُمْ اللَّهُ،

سکالی لاکي خاٹب میرو اکر سام-سام کیت برتقوی کقد الله دان
جاغله کیت ماتی کچوالی دالم کاداءن اسلام دان برایمان کقد الله.
سقاتوتن ساورغ مسلم تیدق هاش ترتمقو کقد فلابورن دنیا سهاج،
بهکن قرلو منیعکتکن عبادة دان مُجَاهَدَة برکاءیتن اوروسن اخیره. قد
حقیقتن، تیاد قرنیاکاءن دان فلابورن یغ دافت منجامین کأونتوغن
کچوالی قرنیاکاءن دان فلابورن یغ دبوات دغن الله سبحانه وتعالی.

فرمان الله تعالی دالم سورة الصف: آیات: 10-12

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا هَلْ أَذُكُمُ عَلَىٰ بَحْرٍ مِّنْ مَّجِئِكُمْ مِّنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿١٠﴾ تُوْمَنُونَ بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي
سَبِيلِ اللّٰهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾ يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ؕ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾
یغ بر مقصود:

"واهاي اورغ-اورغ یغ برایمان! ماهوکه اکو تونجوکن سسواتو
قرنیاکاءن یغ بولیہ میلامتکن کامو دری عذاب سیقسا یغ تیدق ترقری

ساكيتن؟ ياءيت، كامو برايماں كقد الله دان رسولن، سرتا كامو برجواغ
 مبيلا دان منكقن اكام الله دغن هرتا بندا دان ديري كامو؛ يغ دمكين
 ايتوله يغ لبيه بايق باكي كامو، جك كامو هندق مغتاهوءي (حقيقة يغ
 سبئرث). (دغن ايت) الله اكن مغمقونكن دوسا-دوسا كامو، دان
 ماسوقن كامو كدالم تامن-تامن يغ مغالير دباوهن براف سوغاي، سرتا
 دتمقن كامو دتمقت-تمقت تيغكل يغ بايق دالم شرك "عدن" ايتوله
 كمنغن يغ بسر.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

قد هاري دان ساعت يغ موليا ساومقاما اين، ماريله سام-سام كيت
 قربايقن باچاءن صلوات دان سلام كحضرة جونجوغن بسر نبي محمد
 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سسوي دغن قرينته الله دالم القرءان،
 سورة الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ برمقصود:

"سسوگكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس برصلوات كأتس نبي
 (محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، واهاي أورغ-أورغ يغ برايماں! برصلواتله
 كامو كأتس سرت اوچقكنله سلام سجهترا دغن قعحرمتن كأتس دغن
 سفنوهن".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارَكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بَدْوَامِ الْعَوْنِ وَالْهُدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقِ بِاللَّهِ سُلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ ابْنَ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ مَحْمُودِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى سُلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةِ سُلْطَانَةِ تَرْغَكَانُو. وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَائِهِ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ سُلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَاجْمَعْ كَلِمَتَهُمْ عَلَى الْحَقِّ وَالدِّينِ، وَدَمِّرِ الْكُفْرَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ، أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ،

وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا، رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ.
رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ،
وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ
أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Majlis Agama Islam Dan Adat Melayu Terengganu adalah DILARANG.